

Veille – semaine du 15 juillet 2013

1. GOUVERNANCE ET ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRES

Ontario – Francophonie

16 juillet 2013 - L'ancien directeur général de la Fondation franco-ontarienne, Ken Villeneuve, aujourd'hui à son compte, offrira gratuitement une série de 100 conférences sur la levée de fonds aux diverses communautés francophones et francophiles du Canada, dès l'automne 2013 jusqu'en décembre 2014. Même si les travailleurs et bénévoles des organismes sans but lucratif sont directement concernés par la conférence, celle-ci s'adresse également au grand public qui désire en apprendre plus sur le sujet pour être mieux outillé. La matière est livrée de façon dynamique et humoristique en utilisant au maximum les nouvelles technologies, telles que la vidéo HD, l'animation 2D-3D, les réseaux sociaux, ainsi que l'utilisation en direct des tablettes électroniques et téléphones intelligents.

<http://www.lexpress.to/archives/12621/>

18 juillet 2013 - Depuis le mois de février, cinq comités travaillent à la réalisation des priorités fixées par la communauté francophone et francophile au Sommet des États généraux de la francophonie d'Ottawa, soit le Comité sur bilinguisme, le Comité sur le développement et la vitalité, le Comité sur la représentation, le Comité sur l'inclusion et le Comité sur le rapprochement.

<http://www.jereveottawa.ca/fr/Communique-De-Press-1>

Canada – Francophonie

16 juillet 2013 - Une présentation du système de classement des archives franco-albertaines sera publiée à l'internationale. L'archiviste Claude Roberto des Archives provinciales de l'Alberta sera publiée dans Comma, la revue internationale des archives. Sa conférence sur le système de classement des archives de la francophonie albertaine lors du congrès du Conseil international des archives en août 2012, en Australie, a suscité beaucoup d'intérêt. Ce système se divise en plusieurs thèmes qui démontrent l'identité de la société franco-albertaine, comme l'éducation, la culture, l'économie, la religion, et plusieurs autres.

<http://www.lefranco.ab.ca/a-lire/francophonie-albertaine/636-un-modele-pour-d-autres.html>

17 juillet 2013 - Le Réseau de développement économique et de l'employabilité Canada (RDÉE Canada) salue la nomination de plusieurs ministres qui auront la tâche de travailler en développement économique. Nous félicitons le ministre Jason Kenney qui devient le chef de décision du ministère de l'Emploi et du développement social. «Nous reconnaissons le dynamisme et l'approche innovatrice du ministre Kenney. Nous serons enchantés de pouvoir discuter avec lui bientôt des enjeux économiques principaux touchant nos communautés, a commenté Gilles Lanteigne, président du conseil d'administration. Il nous fera aussi plaisir de lui démontrer les retombées économiques que suscitent nos membres dans les provinces et territoires à l'extérieur du Québec.»

<http://www.rdee.ca/index.php/fr/actualites/rdee/91-remaniement-ministeriel-federal>

18 juillet 2013 - Cet été, l'Association franco-culturelle de Hay River (AFCHR) réitère son camp de jour Franco-FUN! Des métiers aux cinq sens, les enfants du camp de jour Franco-FUN de Hay River vivront sept semaines de thématiques diversifiées, encore une fois, cet été. Débuté le 2

juillet dernier, le camp de jour est animé par l'animatrice en chef, Laury Vachon, et son collègue animateur, Philippe Beaupré. Chaque semaine, les animateurs amènent les enfants à découvrir une nouvelle thématique. La semaine prochaine, dans le cadre de la semaine des métiers, des visites sont d'ailleurs prévues avec les pompiers et la Gendarmerie Royale du Canada.

<http://www.aquilon.nt.ca/Article/Thematiques-en-folie-201307181632/default.aspx#article7>

18 juillet 2013 - La période de mise en candidature pour les bourses d'études de la Fondation Donatien-Frémont arrive à échéance. Les étudiants intéressés ont jusqu'au 31 juillet 2013 pour soumettre leur candidature. Nous vous invitons à porter cette information à l'attention des candidats potentiels de votre entourage ainsi que des membres du RCCFC. La Fondation Donatien-Frémont, mise en place en 1980 par les membres de l'Association de la presse francophone, a pour but d'encourager les jeunes francophones vivant en milieu minoritaire francophone à entamer une carrière dans le domaine journalistique.

<http://www.fransaskois.info/date-limite-pour-soumettre-une-candidature-a-la-bourse-d-etude-fdf-n591-t10139.html>

18 juillet 2013 - Suite à l'Assemblée générale annuelle de la Société historique de la Saskatchewan a eu lieu les élections pour le nouveau CA de la Société historique de la Saskatchewan le 29 juin 2013 au Centre Maillard à Gravelbourg. Les membres présents ont élu quatre nouvelles personnes au conseil d'administration. Elles se joignent à Louis Stringer et Ildephonse Bigirimana élus pour un mandat de deux ans en 2012. Conformément aux statuts et règlements de l'organisme, les élus se sont réunis par la suite afin de se répartir les postes au sein du conseil d'administration.

<http://www.fransaskois.info/nouveau-conseil-d-administration-de-la-societe-historique-de-la-saskatchewan-n591-t10137.html>

18 juillet 2013 - Le Conseil culturel fransaskois (CCF) recherche une personne ayant l'expertise et les connaissances appropriées pour assurer le développement et la mise en œuvre de la programmation culturelle scolaire. Idéalement le candidat ou la candidate démontrera une passion pour les arts et la culture de même qu'une connaissance du fonctionnement et de l'organisation des programmes culturels dans les écoles.

<http://www.fransaskois.info/le-ccf-un-coordonnateur-de-la-programmation-scolaire-n591-t10136.html>

International – Minorités linguistiques

15 juillet 2013 – France : Civil society organization announces mobilizations to be agreed over the next few weeks · Socialist MP Colette Capdevielle proposes the establishment of Basque collectivity in French Assembly, her own party rejects proposal. Basque civil society organization Batera promised on Saturday to engage in a long “fight” in order to achieve a status of partial autonomy for the Basque territories in the French Republic (in yellow colour, left map). Batera's General Assembly decided to confirm the territorial collectivity status as the goal of the Basque national movement in Iparralde, as the organization vowed to go ahead with political mobilizations that should be decided over the next few weeks.

<http://www.nationalia.info/en/news/1521>

2. MOBILISATION DES SAVOIRS COMMUNAUTAIRES

Canada – Autres

17 juillet 2013 - Les barrières linguistiques pourraient mettre en danger la santé sexuelle des adolescents nouvellement arrivés au Canada, selon une étude qui suggère que l'éducation sexuelle devrait être adaptée au besoin des jeunes immigrants. Près de 4500 élèves originaires d'Asie de l'Est de la 7^e à la 12^e année ont participé à l'étude de l'école des sciences infirmières de l'Université de la Colombie-Britannique. L'étude explique que la grande majorité des élèves n'était pas sexuellement active pour des raisons culturelles, mais que parmi les 12 % des élèves qui l'étaient, un sur quatre consommait de l'alcool ou de la drogue avant une relation et près de la moitié des filles n'utilisaient pas de condom.

<http://www.radio-canada.ca/regions/colombie-britannique/2013/07/17/007-sante-sexuelle-jeunes-immigrants.shtml>

International – Francophonie

17 juillet 2013 – France : La promotion des langues régionales doit être améliorée en France afin d'enrayer leur déclin, suggère un rapport remis cette semaine au ministère de la Culture. Dans ce rapport rendu à Aurélie Filippetti, le "Comité consultatif pour la promotion des langues régionales et de la pluralité linguistique interne" propose le vote par le Parlement d'une loi à "haute valeur symbolique" pour "affirmer l'importance" des langues basque, bretonne, alsacienne ou kanake.

<http://www.la-croix.com/Culture/Actualite/Des-pistes-pour-redynamiser-les-langues-regionales-2013-07-17-987314>

18 juillet 2013 – France : Paris a lancé un site internet d'initiation à la langue française pour attirer l'attention du public international, a-t-on appris jeudi auprès du ministère français des Affaires étrangères. Ce site internet, dénommé "Parlons français, c'est facile!", a été lancé jeudi à Lille (nord) par la ministre française déléguée chargée de la Francophonie, Yamina Benguigui, selon un communiqué publié par le Quai d'Orsay.

http://www.chine-informations.com/actualite/francophonie-paris-lance-un-site-internet-initiation-a-la-langue_56488.html

18 juillet 2013 – France : Les langues régionales continuent de décliner en France métropolitaine, minées par "l'extinction croissante de la transmission familiale" et la mobilité géographique, souligne un rapport remis au ministère de la Culture, qui propose des mesures de relance. Dans ce rapport remis cette semaine à Aurélie Filippetti, le "Comité consultatif pour la promotion des langues régionales et de la pluralité linguistique interne" suggère le vote par le Parlement d'une loi à "haute valeur symbolique" pour "affirmer l'importance" des langues basque, bretonne, alsacienne ou kanakes.

<http://www.corsematin.com/article/france/des-pistes-pour-lutter-contre-le-declin-des-langues-regionales.1072930.html>

International – Minorités linguistiques

15 juillet 2013 - A new language has been discovered in a remote aboriginal community of Lajamanu in the Northern Territory of Australia. Dr. Carmel O’Shannessy, a linguist at the University of Michigan, first discovered the new language while studying in Lajamanu. The language spoken there is Warlpiri – an aboriginal language unrelated to English. Over the last decade O’Shannessy has documented the emergence of “Light Warlpiri” or Warlpiri rampaku in the region.

<http://www.michiganradio.org/post/u-m-professor-discovers-radical-new-language-australia>

16 juillet 2013 – Australie : The language, called Light Warlpiri, was invented by children who appear to have mixed their local Aboriginal tongue, Warlpiri, with English and Kriol, an English-based creole spoken mainly by Aborigines in the country’s north. Light Warlpiri is spoken by about 350 people – all believed to be aged under 35 – in the town of Lajamanu, which has a population of 850 and is about 550 miles south of Darwin.

<http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/australiaandthepacific/australia/10182707/New-language-discovered-in-Australian-Aboriginal-community.html>

3. RELATIONS COMMUNAUTÉ– AUTORITÉS GOUVERNEMENTALES

Ontario – Francophonie

15 juillet 2013 - La communauté francophone accueille favorablement la nomination d'une Franco-Manitobaine au poste de ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles. L'Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) et la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) saluent l'arrivée en poste de la députée de Saint-Boniface, Shelly Glover. Les deux organismes estiment qu'elle comprend bien les enjeux des communautés francophones minoritaires. Shelly Glover a entre autres représenté le gouvernement lors des consultations effectuées dans le cadre du renouvellement de la feuille de route pour la dualité linguistique en Saskatchewan.

<http://www.radio-canada.ca/regions/saskatchewan/2013/07/15/005-remaniement-ministeriel-francophones-shelly-glover.shtml>

19 juillet 2013 - La Ville d'Ottawa a réalisé des « progrès importants » quant au respect de sa politique de bilinguisme dans la dernière année, selon le rapport sur les services en français du comité des finances et du développement économique. « Au cours des 18 derniers mois, la Ville s'est efforcée de promouvoir la prestation de services dans les deux langues officielles. Elle a notamment lancé des initiatives dans des secteurs liés aux arts, à la culture et aux loisirs, et ciblé des groupes démographiques comme les jeunes enfants, les familles et les personnes âgées francophones », peut-on lire dans le document à l'intention du conseil municipal.

<http://www.lapresse.ca/le-droit/actualites/ville-dottawa/201307/18/01-4672190-la-ville-dottawa-se-felicite-de-ses-progres.php>

Canada – Francophonie

13 juillet 2013 - Should Canadian prime ministers be able to speak both official languages? That question became an issue this week, after Transport Minister Lisa Raitt's visit to Lac-Mégantic, Que. She was there to offer the federal government's support, after a train explosion claimed the lives of 42 of its inhabitants (eight are still missing, and assumed dead). "I admit my French is not as good as yours," Ms. Raitt told a throng of citizens there. "However, I hope you'll see my sorrow and preoccupation for your well-being." Her performance charmed the audience, including Postmedia's national affairs columnist John Ivison. "This is a more human face to the Conservative party than the Canadian public has been used to seeing," he wrote on Thursday. "If Ms. Raitt's brand of no-nonsense, compassionate conservatism continues to work in her new portfolio, she will be encouraged to run in any future leadership contest."

<http://fullcomment.nationalpost.com/2013/07/20/week-in-letters-is-bilingualism-still-a-requirement-for-a-canadian-pm/>

13 juillet 2013 - Like John Ivison, I too enjoy Lisa Raitt: smart, decent, competent, humble. But is her French a work in progress? Non. She does not speak French, is more like it. If Ms. Raitt wants to be prime minister, she should prove she's smart enough to respect 25% of Canadians and learn the language. And if speaking French is not necessary in Canada to be PM, then let's stop pretending we have a real country together.

<http://fullcomment.nationalpost.com/2013/07/19/todays-letters-if-raitt-wants-to-be-pm-she-better-start-learning-french/>

16 juillet 2013 - À la suite du récent remaniement du gouvernement Harper, la Fédération des communautés francophones et acadienne du Canada (FCFA) a félicité des «alliés de la francophonie» qui occupent maintenant des fonctions-clef. Le lobby politique des francophones hors Québec accueille particulièrement favorablement la nomination de Shelly Glover à titre de ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles. Députée de Saint-Boniface et ancienne secrétaire parlementaire aux Langues officielles, «Mme Glover est bien au fait des enjeux et défis auxquels font face les citoyens francophones vivant en situation minoritaire», souligne la présidente de la FCFA, Marie-France Kenny.

<http://www.lexpress.to/archives/12593/>

17 juillet 2013 - Un député bloquiste vient de déposer une plainte au Commissaire aux langues officielles Graham Fraser contre la Commission canadienne du tourisme au sujet de sa décision de fusionner ses communications sur le réseau social Facebook. Selon le député Jean-François Fortin, critique du Bloc Québécois en matière de Tourisme, la décision prise par la CCT fera en sorte que les pages anglophone, francophone et germanique seront dorénavant fusionnées, ce qui va à l'encontre de la Loi sur les langues officielles.

<http://www.lapresse.ca/le-droit/politique/201307/17/01-4671672-la-page-facebook-ne-respecte-la-loi-sur-les-langues-officielles.php>

18 juillet 2013 - La nouvelle ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, Shelly Glover, maintient que la nomination de juges bilingues à la Cour suprême du Canada n'est pas essentielle, même si elle est souhaitable. Interrogée à ce sujet à la radio de Radio-Canada jeudi matin, Mme Glover, qui avait voté contre le projet de loi sur le bilinguisme à la Cour suprême en 2009, a réitéré sa position. Elle explique que l'obligation de trouver des juges bilingues ne permettrait pas de recruter les meilleurs candidats. « Quand on regarde le bassin des juges qui sont qualifiés dans les domaines nécessaires pour devenir juge de la Cour suprême, c'est un bassin qui est pas mal petit déjà. » — Shelly Glover, ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles. Même si le bilinguisme est assurément un atout selon elle, il faut d'abord et avant tout trouver les meilleurs juges pour bien défendre le système de justice.

<http://www.radio-canada.ca/regions/ottawa/2013/07/18/003-bilinguisme-cour-supreme-glover.shtml>

18 juillet 2013 - This month, the Gazette reported an announcement by Montreal city councillor Marvin Rotrand that the under-representation of anglophones in the city's workforce will be addressed by steps such as allowing job applicants to use a dictionary during the written French-language test, and loosening the requirements for French-language proficiency for some jobs. These steps are positive and welcome, but if they are not part of a carefully planned process — similar to the present employment-equity programs for women, visible minorities and aboriginal people — they could have counterproductive consequences.

<http://www.montrealgazette.com/life/More+data+needed+anglo+under+representation/8677405/story.html>

International – *Francophonie*

17 juillet 2013 – France : Le "Comité pour la promotion des langues régionales" a remis ce mercredi son rapport à la ministre de la Culture Aurélie Filippetti. Il formule dix propositions concrètes. Les langues régionales continuent de décliner en France métropolitaine, minées par "l'extinction croissante de la transmission familiale" et la mobilité géographique, souligne un rapport remis par le "Comité consultatif pour la promotion des langues régionales et de la pluralité linguistique interne" au ministère de la Culture, qui propose dix mesures de relance. - Une loi "à forte valeur symbolique" accompagnée d'une campagne de communication

<http://www.letelegramme.fr/ig/generales/regions/bretagne/langues-regionales-les-dix-pistes-soumises-a-aurelie-filippetti-17-07-2013-2175333.php>

18 juillet 2013 – France : «Si la langue n'est pas soutenue dans un cadre légal [...], on ne peut pas demander aux gens de faire toujours plus d'efforts pour l'euskara (langue basque, NDLR). Entre les cadres législatifs du Pays basque Nord et du Sud, il y a, hélas, des différences. Mais je me réjouis du rapport remis lundi par la ministre de la Culture, Aurélie Filippetti. Il précise l'intérêt qu'aurait un acte juridique fort. C'est la première fois que l'importance d'une langue apparaît dans un rapport de ministre. Or, pour l'heure, il n'y a pas un nombre suffisant de députés pour se diriger vers un changement constitutionnel en faveur de l'euskara. »

<http://www.sudouest.fr/2013/07/18/le-cout-de-la-langue-1117807-4344.php>

19 juillet 2013 – France : A Gao, au Mali, c'était le son d'une cornemuse. A l'hôpital de Bamako, un grand drapeau breton avait été hissé au côté d'un petit drapeau français. Sur la base militaire de Kaboul pour le jour de l'An, des soldats avaient revêtus des tee-shirts "Bretons d'Afghanistan". "Ils m'en ont offert un que j'ai enfilé et on a chanté le Bro gozh ma zadoù, l'hymne breton, et La Blanche Hermine...", raconte Jean-Yves Le Drian. Le ministre de la défense avait même apporté des crêpes de Ploudaniel qu'ils ont dégustées ensemble en entonnant ces chants fort peu républicains...

http://www.lemonde.fr/politique/article/2013/07/19/le-lobby-breton-drague-la-republique_3449367_823448.html?xtmc=langue&xtcr=6

International – *Minorités linguistiques*

13 juillet 2013 - On the Cromarty Firth in the Highlands of Scotland, Alex Salmond's pipedream is materialising in an old-fashioned industrial yard. Some day soon, two gargantuan, yellow, tubular carapaces will be taken from here to a resting place on the seabed, there to facilitate the old business of oil and gas extraction and the new one of renewable energy. To take a stroll in this hall of pillars is to be reminded that in this country there are still people wearing overalls and wielding blowtorches making hard and heavy machines. "That's what a proper job looks like," the man on my left, another reporter, observes. Sparks are flying, metal is glowing. There are hammers. And taking place over there is something that looks suspiciously like ... panelbeating.

<http://www.guardian.co.uk/politics/2013/jul/13/alexsalmond-scottish-independence>

16 juillet 2013 – Martinique : European background minority -less than 1% of population- still holds almost all economic power · Land pollution and dysfunctional economical decisions spark criticism among locals · "Martinique is dying!", crowd shouts at French Prime Minister in recent visit. Unlike other Caribbean islands, Martinique was settled by European colonists and the slaves that they brought there. Martinique is today a French territory with the status of territorial collectivity, inhabited by 400,000 people, 80% of them blacks, descendants of slaves and of people of mixed race.

<http://www.nationalia.info/en/news/1522>

17 Juillet 2013 - 1Historians and civic leaders have been given a rare glimpse of a 16th Century legal document that helped protect the Welsh language. The 1563 act that required churches in Wales to hold Welsh translations of the book of common prayer and the bible has been taken out of the parliamentary archives to mark its 450th anniversary. The law was sponsored by the then MP for Denbigh, Humphrey Llwyd. Vale of Clwyd MP Chris Ruane said the act had protected the Welsh language.

<http://www.bbc.co.uk/news/uk-wales-south-west-wales-23352017>

17 juillet 2013 – Espagne : S'appuyant sur l'aisance linguistique fournie par l'usage du catalan et de l'espagnol, le système éducatif catalan introduira l'anglais comme vecteur d'enseignement et non plus seulement comme matière, à partir de la rentrée. Une opération pilote, présentée le 16 juillet par la ministre-conseillère de l'Enseignement du gouvernement catalan, Irene Rigau, prévoit cette immersion linguistique dans 40 établissements scolaires. Portée à l'intégralité des écoles en 2018, cette stratégie doit faire émerger de nouvelles générations réellement anglophones, au travers d'une utilisation normalisée, accompagnée de l'enseignement d'une quatrième langue. Mme Rigau évoque ainsi une "méthode rapide", consistant à ne pas disséquer la langue anglaise comme une espèce rare, mais à l'employer de manière naturelle.

<http://www.la-clau.net/info/8443/les-enfants-sud-catalans-devront-maitriser-trois-langues-en-2018-8443>

19 juillet 2013 – United Kingdom : Plans to introduce at least four new GCSE exams from September 2015 have been unveiled by the new education minister. The new GCSEs will continue to include modules and assessments, unlike in England where there is a move to focus on exams. The subjects will be English language, Welsh, numeracy and mathematics. The Conservative opposition in the assembly said Huw Lewis was threatening to "devalue" the qualifications. Mr Lewis was promoted to the post last month after the resignation of Leighton Andrews. The new minister's stance on GCSEs follows earlier recommendations of a qualifications review in Wales for pupils aged between 14 and 19.

<http://www.bbc.co.uk/news/uk-wales-politics-23371390>

4. RELATIONS INTRACOMMUNAUTAIRES

International – *Minorités linguistiques*

16 juillet 2013 – United Kingdom : An insurance company has apologised to a Welsh speaking customer who said he was told every conversation had to be recorded in English. Customer Gwion Schiavone had taken his complaint against Admiral Insurance to the Welsh language commissioner. Meri Huws said she needed evidence before investigating but First Minister Carwyn Jones said he would look into the complaint. Admiral employs 5,000 people in Cardiff, Newport and Swansea. Mr Schiavone told BBC Wales' Welsh language news programme Newyddion the insurance company told him every conversation had to be conducted in English to satisfy regulators.

<http://www.bbc.co.uk/news/uk-wales-23334383>

17 juillet 2013 – Russie : Chechen youngster kills Russian-Tatar man in Pugachev town, officials say case has nothing to do with ethnicity · Hundreds of citizens demonstrate in favour of deportation of Caucasians · Zhirinovskiy asks for "drastic measures", argues Russian and Caucasian cultures are "incompatible". Russian nationalists are calling for "drastic measures" against ethnic minorities in Russia amid marches for the deportation of Caucasians from Pugachev town in southern Russia. Tensions have arisen after a 16-year-old Chechen has been detained on charges of having killed 20-year-old Russian-Tatar former paratrooper Ruslan Marzhanov during a street brawl.

<http://www.nationalia.info/en/news/1524>

5. RELATIONS COMMUNAUTÉ – SECTEUR ACADÉMIQUE

Canada – Francophonie

19 juillet 2013 - L'Université d'Ottawa (U d'O) semble avoir compris le message. Depuis jeudi, l'institution cherche à embaucher une personne dont la principale tâche sera d'«assurer la responsabilité du dossier de la désignation partielle de l'Université d'Ottawa en vertu de la Loi sur les services en français de l'Ontario». L'hiver dernier, Queen's Park a renvoyé l'université à la table à dessin, jugeant que sa première demande de désignation de ses programmes en vertu de la Loi 8 ne convenait pas aux exigences de la province.

<http://www.lapresse.ca/le-droit/actualites/education/201307/19/01-4672279-lu-do-se-cherche-un-responsable-du-bilinguisme.php>